

Email not displaying correctly? [View it in your browser.](#)



[SYNONYME.NET](#) NEWS

# Newsletter



## "Synonyme.net: Multimedia translation"

As the way we communicate and share information changes with technological advances, the integration of these technologies into our services has become an increasingly important and valued aspect of the services offered by Synonyme.net.

We offer not only translation of multimedia environments, such as e-learning platforms and websites, but also translation, transcription and audio recording of scripts and voiceovers, and the integration of these into your final online product.

We offer not only translation of multimedia environments, such as e-learning platforms and websites, but also translation, transcription and audio recording of scripts and voiceovers, and the integration of these into your final online product. New technologies are also playing vital role in our conference and simultaneous interpreting services. Our telephone-based Genius ConfCall service utilises the latest in internet streaming and telephone technologies to bring you real time services at a competitive price

## "Synonyme.net: Traducción multimedia"

Del mismo modo en que cambia la manera con la que nos comunicamos e intercambiamos información a través de las nuevas tecnologías, la integración de éstas se ha convertido en un factor cada vez más importante y valorado entre los servicios ofrecidos por Synonyme.net.

Synonyme.net no sólo ofrece traducciones en relación al entorno multimedia, como plataformas de e-learning o de sitios web. También proporciona traducciones y transcripciones de cualquier tipo de grabaciones de audio y la integración de éstas en un producto final on-line.

Las nuevas tecnologías desempeñan un papel fundamental en los servicios de conferencias e interpretaciones simultáneas de Synonyme.net. Nuestro innovador servicio Genius ConfCall utiliza las herramientas tecnológicas existentes para proveer a nuestros clientes de unos servicios a tiempo real y a precios muy competitivos.

## "Synonyme.net: La traduction multimédia"

A mesure que les modes de communication et de partage d'informations évoluent, l'intégration de ces technologies à nos services acquiert une importance croissante et ne cesse d'ajouter de la valeur aux services proposés par Synonyme.net.

En effet, nous offrons non seulement la traduction d'environnements multimédia tels que les plateformes d'e-learning et les sites Internet, mais aussi la traduction, la transcription et l'enregistrement audio de scripts et de voix hors champ, ainsi que l'intégration de ces supports à votre produit final.

Les nouvelles technologies jouent également un rôle essentiel dans nos services d'interprétation de conférence et simultanée. Notre service d'interprétation simultanée téléphonique Genius ConfCall fait appel aux techniques les plus avancées en matière de diffusion continue sur Internet et de téléphonie, afin de vous offrir des services en temps réel à un prix compétitif.



### "New additions to Synonyme.net"

Patrick Brandon has recently joined our management team in the role of Production Manager. Patrick joins us from a British translation and interpreting multi-national, and has a wealth of experience in managing large, complex projects for some of the most demanding European and Japanese clients.

As a Japanese specialist, his wider perspective on international markets will allow us to offer a more tailored service, and introduce new systems and technologies that will further benefit our clients.

Patrick's experience and knowledge of multimedia localisation and the latest technologies will undoubtedly allow us to offer a more complete range of services, working with our clients to understand their needs and delivering not only translation but a complete multi-media localisation service.

... And in our next newsletter, the launch of our new website, and our commitment to a sustainable new business model to support our clients in their drive for more socially responsible business

### "Nuevas incorporaciones en Synonyme.net"

Patrick Brandon acaba de entrar a formar parte de nuestro equipo de dirección como Responsable del área de Producción. Patrick proviene de una gran multinacional británica dedicada a la traducción e interpretación simultánea, y posee una amplia experiencia en la dirección de proyectos para clientes europeos y asiáticos.

Como experto en Asia, el amplio conocimiento de Patrick respecto a los mercados internacionales permitirá ofrecer a los clientes de Synonyme.net un servicio elaborado a su medida con la aplicación de nuevos sistemas y tecnologías.

La experiencia y la trayectoria de Patrick acerca de la localización multimedia y de las últimas tecnologías nos permitirán en Synonyme.net, sin duda alguna, ofrecer los servicios más completos de traducción multimedia.

... Y, en nuestra próxima newsletter, les presentaremos nuestra nueva web y nuestro compromiso desarrollando un modelo de negocio sostenible en línea con nuestros clientes en sus políticas de gestión socialmente responsable.

### "Synonyme.net accueille de nouveaux collaborateurs"

Patrick Brandon a récemment intégré notre équipe de direction en qualité de Directeur de la production. Ayant travaillé jusqu'ici dans un cabinet de traduction et d'interprétation multinationale britannique, il possède une longue expérience en matière de gestion de grands projets complexes pour des sociétés européennes et japonaises très exigeantes.

Spécialiste du marché japonais, il nous apportera une contribution plus globale, et nous permettra d'affiner notre portefeuille de services et de mettre en oeuvre de nouveaux systèmes et technologies qui offriront un plus à nos clients.

L'expérience et les connaissances de Patrick en matière de localisation multimedia et autres technologies de pointe nous permettront assurément d'élargir notre éventail de prestations. Pour ce faire, nous souhaitons rester à l'écoute de nos clients afin de comprendre leurs attentes qui vont bien au delà d'un simple service de traduction.

... au sommaire de notre prochain bulletin : le lancement de notre nouveau site Internet et notre engagement dans un nouveau modèle de gestion durable, dans l'optique d'accompagner nos clients vers une approche corporative plus responsable sur le plan social.

